



USER MANUAL

Руководство по эксплуатации

BRUSHLESS ORBITAL SANDER

МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ
ОРБИТАЛЬНАЯ С БЕСЩЕТОЧНЫМ
ДВИГАТЕЛЕМ

OS-150-BL

27606

RU

EN



ATTENTION
ВНИМАНИЕ

Read this manual before use and retain for future reference.

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture is indicated on the tool.

Дата изготовления указана на изделии.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	3
НАЗНАЧЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	3
УСТРОЙСТВО	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	8
ШУМ И ВИБРАЦИЯ	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11
СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА	12
ХРАНЕНИЕ	12
ТРАНСПОРТИРОВКА	12
УТИЛИЗАЦИЯ	12
СРОК СЛУЖБЫ	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	13
ИМПОРТЕР	13

Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

	ВНИМАНИЕ! Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы или порче оборудования.
	Риск поражения электрическим током.
	Огнеопасность!
	ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

RU

НАЗНАЧЕНИЕ

Машина шлифовальная орбитальная бесщеточная (далее по тексту «машина», «инструмент», «машина шлифовальная эксцентриковая») предназначена для сухого шлифования открытых плоских поверхностей, деревянных, пластмассовых и металлических деталей, в том числе с грунтовым и лакокрасочным покрытием, а также со следами поверхностной коррозии материала.

Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C, относительной влажности воздуха не более 80%, при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Машина относится к бытовому классу инструмента и не должна эксплуатироваться в условиях непрерывного производства. Рекомендуемый режим работы – повторно-кратковременный. Такой режим эксплуатации позволяет эффективно выполнять все задачи, возникающие в быту, и предохраняет инструмент от преждевременного выхода из строя.

Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию инструмента изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие его потребительские и эксплуатационные свойства, безопасность и эффективность работы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входит:

- | | |
|---|-------|
| 1. Машина шлифовальная орбитальная бесщеточная | 1 шт. |
| 2. Адаптер для подключения пылесоса | 1 шт. |
| 3. Шланг для отвода пыли | 1 шт. |
| 4. Бумага шлифовальная (P80, P120, P180, P240) | 4 шт. |
| 5. Прокладка защитная на подошву | 1 шт. |
| 6. Ключ шестигранный | 1 шт. |
| 7. Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном | 1 шт. |

УСТРОЙСТВО

Общий вид машины представлен на рис. 1.



Рис. 1

1. Клавиша выключателя
2. Кнопка включения/выключения машины
3. Индикатор выбранного диапазона скорости
4. Кнопки регулировки скорости
5. Коннектор для подключения пылесоса
6. Шлифовальная подошва

Описание

Машина шлифовальная эксцентриковая состоит из пластикового корпуса, в котором установлены бесщеточный электродвигатель и система управления двигателем. На выходном валу электродвигателя со смещением оси установлена шлифовальная подошва, позволяющая закрепить абразивную оснастку. При вращении вала двигателя подошва машины совершает вращательные и колебательные движения с амплитудой 5 мм, которые и обеспечивают шлифование. Комбинация вращения и вибрации подошвы, изменяемая в зависимости от степени прижатия машины к обрабатываемой поверхности, позволяет данному типу машин обеспечивать повышенную производительность. Шлифование осуществляется с помощью абразивного листа на бумажной или тканевой основе (шлифовальные шкурки), закрепленного на подошве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Модель / Артикул	OS-150-BL / 27606
Номинальная мощность, Вт	350
Частота колебаний подошвы, кол/мин	4000-10000
Амплитуда колебаний подошвы, мм	5
Номинальный диаметр подошвы, мм	150
Бесщеточный двигатель	есть
Крепление Velcro	есть
Электронная регулировка частоты колебаний	есть
Поддержание частоты колебаний под нагрузкой	есть
Плавный пуск	есть
Защита от перегрузки	есть
Длина кабеля питания, м	4
Параметры сети питания, В~ Гц	230~ 50/60
Степень защиты от проникновения предметов и жидкости	IP20
Уровень звукового давления (L_{pA}), дБ(А)	80
Неопределенность уровня звукового давления (L_{pA}), дБ(А)	3
Уровень звуковой мощности (L_{wA}), дБ(А)	91
Неопределенность уровня звуковой мощности (L_{wA}), дБ(А)	3
Уровень вибрации (a_h), м/с ²	3,07
Неопределенность уровня вибрации (a_h), м/с ²	1,5
Степень защиты от поражения электрическим током	II
Масса изделия нетто, кг	1,9
Масса изделия брутто, кг	2,2

RU

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

Сохраните все правила безопасности и инструкции для последующего использования.

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Безопасность рабочего места

- а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- б) Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- в) Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у вас потерю контроля над рабочим процессом.

Электробезопасность

- а) Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- б) Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если ваше тело заземлено.
- в) Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- е) При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Рекомендуется использование устройства защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.

Личная безопасность

- а) При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- б) При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: маски-респиратора, ботинок на нескользящей подошве, перчаток, защитного шлема или противوشумовых наушников, – значительно снизит риск получения травмы.
- в) Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем как подключить электроинструмент к сети, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено». Не переносите электроинструмент с нажатым курковым выключателем и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «Включено», это может привести к несчастному случаю.

г) Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу. Это позволит вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.

д) Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся или горячих частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся или раскаленные части инструмента.

Использование электроинструментов и технический уход

а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.

б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение «Включено» или «Выключено». Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.

в) Отключайте электроинструмент от сетевой розетки перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.

д) Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Контролируйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.

е) Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

Дополнительные меры безопасности для эксцентриковых шлифовальных машин

1. Общие предупреждающие указания по шлифованию

а) Не применяйте оснастку и принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для данного типа инструмента и не рекомендованы им. Только физическая возможность крепления оснастки на вашем электроинструменте не гарантирует ее безопасного и надежного применения.

б) Допустимая частота вращения оснастки должна быть не меньше указанного на электрической машине максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо, скоростью может разорваться и стать причиной серьезной травмы.

в) Наружный диаметр и толщина оснастки должны соответствовать размерам вашей шлифовальной машины. Оснастка несоответствующего размера не может быть безопасной в эксплуатации и должным образом контролироваться.

г) Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитные средства для глаз или защитные очки. При необходимости применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защитят от искр, абразивных частиц и частиц обрабатываемого материала.

д) Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от рабочего участка. Фрагменты абразивного материала могут отлететь в сторону и стать причиной травмы даже на расстоянии от места проведения работ.

е) Держите шнур питания в стороне от вращающейся оснастки. Если вы потеряете контроль над электрической машиной, то шнур питания может быть поврежден или захвачен вращающейся оснасткой.

ж) Никогда не выпускайте электрическую машину из рук, пока оснастка полностью не остановится. Вращающаяся оснастка может зацепиться за опорную поверхность или другой предмет, и в результате вы можете потерять контроль над электрической машиной.

з) Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электрической машины. Вентилятор затягивает пыль в корпус, и большое скопление металлической пыли может привести к выходу инструмента из строя.

и) Крепко держите инструмент и займите положение, в котором вы можете надежно удерживать машину на протяжении всего времени работы.

к) Проявляйте особенную осторожность при обработке углов, острых кромок и т.д. Предотвращайте отскок оснастки от заготовки. Вероятный отскок оснастки может вызвать потерю контроля над инструментом.

2. Специальные предупреждающие указания при шлифовании наждачной бумагой

Не применяйте шлифовальные листы с завышенными размерами. Следуйте данным изготовителя по размерам шлифовальных листов. Шлифовальные листы, выступающие за край шлифовальной тарелки, могут рваться, стать причиной повреждения заготовки и инструмента, травм или привести к обратному удару.

Остаточные риски

Следующие риски являются характерными при использовании шлифовальных машин:

- Травмы в результате касания горячих или вращающихся частей инструмента или обрабатываемой детали.
- Возможность воспламенения некоторых материалов при воздействии искр при шлифовании.
- Ухудшение слуха.
- Ущерб здоровью в результате воздействия вибрации, возникающей при работе.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли при работе.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

Перед работами по подготовке к эксплуатации, настройке, техническому обслуживанию электроинструмента всегда отключайте питающий кабель от электросети.

Перед началом эксплуатации необходимо:

- Осмотреть машину и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений.
- После транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата.

Установка и снятие оснастки



ВНИМАНИЕ!

Необходимо использовать шлифовальные листы, предназначенные для работы на эксцентриковых шлифовальных машинах.

Наложите шлифовальный лист абразивной стороной наружу на подошву машины, выровняв его края по всему контуру и сопоставив отверстия для сбора пыли в шлифовальном листе и подошве машины. Используйте шлифовальные листы только хорошего качества, так как это улучшает качество обработки и уменьшает время шлифования. Для снятия толстого слоя материала используйте шлифовальные листы с зернистостью 40/60/80, для финишного шлифования - с зернистостью 150-320 и выше. Всегда устанавливайте шлифовальный лист таким образом, чтобы он закрывал всю поверхность подошвы. Не используйте инструмент без шлифовального листа, это приведет к повреждению контактной поверхности подошвы и необходимости ее замены.



ВНИМАНИЕ!

Запрещено включать шлифовальную машину, если она находится в контакте с обрабатываемой поверхностью. Данные действия могут привести к повреждению машины или к порче заготовки.

Подключение к сети



ВНИМАНИЕ!

Электроинструмент следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на табличке характеристик, размещенной на корпусе инструмента. Если на табличке характеристик указано напряжение 230 В, то электроинструмент также можно включать в сеть напряжением 220 В.

RU

При работе на улице используйте удлинители промышленного изготовления, предназначенные для использования вне помещений. Не используйте самодельные удлинители. При работе вне помещений подключайте электроинструмент к цепи питания, снабженной дифференциальным автоматом с током срабатывания не более 30 мА, это снизит вероятность удара электрическим током.

При подключении убедитесь в целостности изоляции электрического кабеля и сетевой вилки машины. Данный электроинструмент можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку он имеет двойную изоляцию (класс защиты II).

Перед началом работы:

1. Подключите кабель питания машины к соответствующей розетке сети питания.
2. Нажмите кнопку 2 (рис. 1) для включения машины. Свечение индикатора 3 (рис. 1) свидетельствует о готовности к работе.
3. Нажмите на клавишу 1 (рис. 1) для включения двигателя машины, при необходимости отрегулируйте частоту вращения/вибраций.



ВНИМАНИЕ!

При включении новой (не бывшей в эксплуатации) машины шлифовальная подошва может совершать преимущественно колебательные движения, что обусловлено начальной упругостью уплотнений и вязкостью смазки в движущихся узлах. По мере эксплуатации соотношение вращательного и колебательного движений подошвы может измениться в сторону преобладания вращательного движения на холостом ходу.

Регулировка частоты вращения/вибраций подошвы

В зависимости от вида используемой оснастки, вида обрабатываемого материала и характера обработки можно выбрать оптимальную частоту вращения/вибраций подошвы машины. Выбор осуществляется с помощью кнопок 4 (рис. 1). Всего предусмотрено 6 диапазонов частоты вращения/вибраций. Индикатор 3 (рис. 1) отображает, какой диапазон выбран на данный момент. Первому диапазону соответствует один светящийся светодиод, второму – два и т.д. Чтобы повысить частоту вращения/вибраций подошвы, необходимо нажать кнопку .

Чтобы понизить – кнопку . В каждом из диапазонов имеется возможность регулировки частоты вращения/вибраций подошвы от минимального до максимального значения путем изменения степени нажатия на клавишу включения двигателя 1 (рис. 1).

Регулировку частоты вращения/вибраций подошвы и выбор диапазона частот можно осуществить при включенном двигателе, в том числе под нагрузкой.



ВНИМАНИЕ!

Не перегружайте машину, работающую на пониженных оборотах. При снижении частоты вращения ротора двигателя ухудшается охлаждение машины.

Во время работы:

- Всегда используйте машину только для тех видов работ, для которых она предназначена. При обработке древесины, металла и других материалов используйте только предназначенную для этого материала оснастку, безопасность применения которой на эксцентриковой шлифмашине не вызывает сомнений.
- Не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины на твердые поверхности и т.п.
- Оберегайте машину от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины.
- Не перекрывайте и не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе машины.
- Следите за состоянием оснастки и нагревом электродвигателя.

По окончании работы:

- Нажмите на кнопку включения/выключения машины 2 (рис. 1), после того как индикатор 3 (рис. 1) погаснет, отключите машину от сети питания, вынув штепсельную вилку из розетки.
- Очистите машину и ее дополнительные принадлежности от грязи и пыли.

Рекомендации по эксплуатации

Перед тем как начать обрабатывать деталь, необходимо надежно закрепить ее, если она имеет малый вес. Крепко держа инструмент, осторожно придавите шлифовальную машину к обрабатываемой поверхности так, чтобы шлифовальный лист касался ее равномерно всей площадью.

При минимальном прижиге подошвы машины к обрабатываемой поверхности подошва совершает преимущественно вращательные движения, при значительном прижиге вращательная составляющая движения подошвы уменьшается и преобладает вибрационная. Изменяя давление на машину, можно добиться такого соотношения вращения и вибрации подошвы, при котором эффективность обработки будет максимальной. Во время шлифования излишне не давите на инструмент, так как это может стать причиной перегрузки двигателя, уменьшения срока службы шлифовального листа и снижения эффективности шлифования.

Таким образом, исключается перегрев и изменение цвета обрабатываемой поверхности, повышается качество обработки. Во время работы периодически поднимайте машину над обрабатываемой поверхностью для удаления пыли и шлама с поверхности детали и абразивного листа.

Не допускайте перегрева наружных частей машины при длительной работе. При чрезмерном нагреве прекратите работу, дайте машине поработать без нагрузки в течение пары минут для охлаждения двигателя, выключите двигатель и сделайте перерыв до остывания корпуса.

Не допускайте работу машины при появлении посторонних или нехарактерных шумов в двигателе или механизме. При появлении шумов выключите машину и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице 1.

Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением оснастки, не предусмотренной изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.



ВНИМАНИЕ!

Всегда применяйте средства индивидуальной защиты органов слуха с шумоподавлением не ниже 15 дБ(А).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работ по обслуживанию машины отсоедините вилку шнура питания от штепсельной розетки. Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

Если вы заметили снижение частоты движения оснастки или посторонний шум при работе, то необходимо сдать устройство в центр технического обслуживания для его диагностики и ремонта.

Обслуживание оснастки

Использование изношенной или засалившейся оснастки снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению обрабатываемой поверхности и перегрузке машины, поэтому следует периодически заменять оснастку, как только в этом появляется необходимость.

Уход за электродвигателем

Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, не допускать попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь корпуса. Следите за чистотой вентиляционных отверстий, регулярно продувайте их сжатым воздухом или очищайте щеткой.

В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее от электросети.



ВНИМАНИЕ!

В машине используется шнур питания с креплением типа Y: в целях безопасности его замену должен осуществлять персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Инструмент не включается.	Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания.	Обратиться в сервисный центр.*
	Неисправен модуль управления	Обратиться в сервисный центр.*
Повышенный шум при работе.	Износ/поломка деталей механизма.	Обратиться в сервисный центр.*
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции.	Неисправность электрической части инструмента.	Обратиться в сервисный центр.*
Повышенная вибрация машины.	Износ/поломка деталей механизма или подшипников.	Обратиться в сервисный центр.*
	Неисправная или неправильно установленная оснастка.	Заменить или переустановить оснастку.

* Техническое обслуживание необходимо проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервисных центров представлен на сайте <http://ipsremont.ru/kontakty/>.

Перечень критических отказов

- не использовать при появлении сильной вибрации;
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем;
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом;
- не использовать на открытом пространстве во время дождя;
- не включать при попадании воды в корпус.

Критерии предельных состояний

- перетерт или поврежден электрический кабель;
- поврежден корпус изделия.

Действия персонала в случае инцидента или критического отказа

- выключить инструмент;
- отключить инструмент от электросети;
- обратиться в сервисный центр.

RU

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

К техническому обслуживанию данного электроинструмента допускаются только квалифицированные работники, знающие конструкцию изделия, обладающие опытом по обслуживанию, ремонту и проверке данного типа товара и ознакомленные с руководством по эксплуатации. Подготовка, проверка знаний и аттестация отдельных категорий работников и специалистов проводятся в соответствии со специальными требованиями, установленными в нормативных документах Ростехнадзором России. Перед допуском к работе обслуживающий персонал должен проходить инструктаж по безопасности и стажировку на рабочем месте.

ХРАНЕНИЕ

Во время назначенного срока службы храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от 0 °С до +40 °С. Храните машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины на хранение снимите рабочую оснастку.

Назначенный срок хранения инструмента 7 лет.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от -20 °С до +40 °С.

УТИЛИЗАЦИЯ

Машина, выработавшая назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Серийный номер указан на инструменте в формате КККК-ММYY-АААXXXXX

КККК-ММYY-АААXXXXX

1 2 3 4

1. Код поставщика.
2. Месяц и год производства.
3. Три последние цифры артикула товара.
4. Порядковый номер изделия в партии от 00001 до 99999.

RU

ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтаиский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

Адрес производства: South-Eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi Country, Zhejiang, 321200, China.

Сделано в Китае.

Изделие соответствует следующим нормативным документам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ

в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



CONTENT

SAFETY WARNINGS	15
PURPOSE AND GENERAL INFORMATION	15
DELIVERY PACKAGE	15
DESIGN AND OPERATING PRINCIPLE	16
SPECIFICATIONS	17
SAFETY PRECAUTIONS WHEN OPERATING THE ELECTRIC TOOLS	17
OPERATION	19
NOISE AND VIBRATION	21
MAINTENANCE	21
POSSIBLE MALFUNCTIONS	22
QUALIFICATIONS OF SERVICE PERSONNEL	23
STORAGE	23
TRANSPORTATION	23
DISPOSAL	23
SERVICE LIFE	23
WARRANTY LIABILITIES	23
DATE OF MANUFACTURE	23

Dear Buyer!

This product is a technically complicated one. Study thoroughly the present manual before the first start and follow all the safety precautions strictly! The negligence of them may lead to dangerous injuries! The design of the product is under constant upgrading, that is why some changes which are not included in the present manual are possible, but they do not detract the service properties of the product.

SAFETY WARNINGS

	ATTENTION! It means a potential hazardous situation, which can lead to injuries.
	Electric shock risk!
	Fire hazard!
	ATTENTION! Read the manual carefully in order to reduce the risk of injury.

EN

PURPOSE AND GENERAL INFORMATION

The brushless orbital sander (hereinafter referred to as the “machine”, “tool”, “eccentric sander”) is meant for dry grinding of open flat surfaces, wooden, plastic and metal parts, also primed and painted, as well as with surface corrosion.

The machine is designed to be used at the ambient temperature of 0°C to 40°C, relative air humidity of maximum 80%, with no direct exposure to precipitation and excessive dust content of air.

The machine belongs to household tools and should not be used in continuous production. The intermittent operation is recommended. Such operation allows for efficient household works and prevents the tool from premature failure.

This manual contains the information and the requirements necessary and sufficient for reliable, efficient and safe operation of the tool.

Due to the continuous improvement of the tool, the manufacturer reserves the right for minor changes to its design that are not reflected herein and do not impair its usability and operational properties, safety and efficiency.

DELIVERY PACKAGE

The delivery package includes:	
1. Brushless orbital sander	1 pc.
2. Vacuum cleaner adapter	1 pc.
3. Dust hose	1 pc.
4. Sand paper (P80, P120, P180, P240)	4 pcs.
5. Protective layout for sanding pad	1 pc.
6. Hex wrench	1 pc.
7. Operation manual with a warranty card.	1 pc.

DESIGN AND OPERATING PRINCIPLE

The general view of the tool is shown in Figure 1.



Fig. 1

1. Switch button
2. ON/OFF button
3. Selected speed range indicator
4. Speed adjusting button
5. Vacuum cleaner connector
6. Sanding pad

Description

The eccentric sander consists of a plastic housing with a brushless electric motor and a motor control system inside. A sander pad is off-center installed on the motor output shaft which makes it possible to fix the sanding accessories.

When the motor shaft rotates, the sander pad also rotates and oscillates with an amplitude of 5 mm, thus sanding is performed. Rotation and oscillation of the sander pad which vary depending on how much the sander is pressed against the surface being processed, allows for the increased productivity of such tools. Sanding is performed with abrasive paper or cloth (sand cloths) attached on the pad.

SPECIFICATIONS

Table 1

Model / Item No	OS-150-BL / 27606
Rated power, W	350
Pad vibration velocity, vib/min	4000-10000
Pad vibration amplitude, mm	5
Rated pad diameter, mm	150
Brushless motor	yes
Velcro fastener	yes
Electronic adjustment of vibration velocity	yes
Velocity support under load	yes
Soft start	yes
Overload protection	yes
Power cable length, m	4
Power supply parameters, V~ Hz	230~ 50/60
Ingress Protection Code	IP20
Sound pressure level (L_{pA}), dB(A)	80
Sound pressure level uncertainty (L_{pA}), dB(A)	3
Sound power level (L_{wA}), dB(A)	91
Sound power level uncertainty (L_{wA}), dB(A)	3
Vibration level (a_h), m/s^2	3.07
Vibration level uncertainty (a_h), m/s^2	1.5
Degree of protection against electric shock	II
Net weight, kg	1.9
Gross weight, kg	2.2

EN

SAFETY PRECAUTIONS WHEN OPERATING THE ELECTRIC TOOLS

**ATTENTION!**

Please read all the safety rules and instructions carefully prior to operation.

Failure to follow all the safety precautions and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Please, keep all the safety rules and instructions for future reference.

"Power Tool" in all the instructions below shall refer to your circuit (corded) or battery-driven (cordless) power tool.

Workplace safety

- Keep the work area clean and well lit. Accidents are possible with poor lighting or bad workplace keeping.
- Do not use power tools where there is a risk of fire or explosion, such as near flammable liquids, gases or dust. During operation, power tools generate spark discharges that can ignite dust or flammable vapors.
- Keep children or unauthorized people away while operating the power tools. You can lose control of the process in case of distractions.

Electrical safety

- a) The power plug shall match the outlet. The power plug shall, in no circumstances, be modified. Do not use adapter plugs if the tool power cord goes with the ground wire. The risk of electric shocks is reduced through the use of the original power plug and the suitable outlet.
- b) Please, avoid contacting the grounded facilities, such as pipelines, heaters, electric stoves and refrigerators when using the power tools. The risk of electric shock is increased when your body is grounded.
- c) It is prohibited to use the power tools in rain or wet environment. The ingress of water into the power tool increases the risk of electrical shock.
- d) Handle the power cable with care. Never use the cable to carry the power tool or to pull the plug from the outlet. Do not expose the electrical cable to high temperatures and lubricants; keep it away from sharp edges and moving parts of the tool. A damaged or tangled cable increases the risk of electric shock.
- e) An extension outdoor cord shall be used when working with the power tool outside. The outdoor cord reduces the risk of electric shock.
- f) A power supply equipped with a residual current device (RCD) is required when the power tool is used in wet environment. RCD reduces the risk of electric shock.



ATTENTION!

It is recommended to use the residual current device (RCD) with pick-up current of maximum 30 mA.

Personal safety

- a) One should be alert, take care and use common sense when working with the power tools. Do not use the power tools when tired, under alcohol, medicines which slow down reaction time and other drugs. Any slight negligence can result in serious injury when working with the power tools.
- b) Use personal protective equipment during the work. Always wear safety glasses. Timely use of protective equipment, such as a breather mask, non-slip boots, gloves, a hard hat or ear muffs, will significantly reduce the risk of injury.
- c) Unintended start should be avoided. The power switch shall be in "OFF" position when connecting the tool to the mains or handling it. The power tool shall not be carried with the trigger-type switch pressed or be connected to the mains outlet with the switch being "ON" as this may result in an accident.
- d) Work in a stable position. Always maintain balance and a stable posture. This will allow you not to lose control when working with the power tool in an unexpected situation.
- e) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry while working. Always keep your hair, clothing or gloves away from moving or hot parts of the tool. Loose clothing, jewelry, or long hair may become caught in moving or hot parts of the tool.

Operation and maintenance of the power tools

- a) Do not overload the power tool. Use the tool for its intended purpose. The power tool works reliably and safely only if the parameters given in its technical specifications are observed.
- b) Do not use the power tool which is not switching to ON/OFF position. The power tool with a faulty switch is risky and must be repaired.
- c) Unplug the power tool from the mains outlet before making any adjustments, replacements or when storing it. These precautions reduce the risk of accidental switching-on.
- d) Keep the power tools out of the reach of children when not in use and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to work with it. Power tools are risky in the hands of inexperienced users.
- e) Regularly check the operability of the power tool. Check the alignment accuracy and easy moves, the integrity of parts and any other components of the power tool that affect its operation. Do not use a defective power tool until it has been completely repaired. Most accidents are the result of insufficient maintenance of the power tools.
- f) Use power tools, accessories and attachments in accordance with this manual and with due account of the operating conditions and type of the work to be performed. Inappropriate use of the power tool can create a hazardous situation.

Additional safety precautions for random orbital sanders

1. General warnings for sanding

- a) Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the manufacturer for this type of the tool. Just because an accessory can be physically attached to your power tool does not guarantee its safe and reliable use.
- b) The allowable rotation speed of accessories shall not be less than the maximum rpm indicated on the power tool. Accessories with higher rpm may rupture and cause serious injury.
- c) The outer diameter and thickness of the accessories shall match the dimensions of your sander. Improper accessories cannot be safe or properly controlled.
- d) Use the personal protective equipment; Wear a face shield, eye protective means or safety glasses depending on the work being performed. If necessary, use a dust mask, ear protective equipment, protective gloves or a special apron that will protect against sparks, abrasive particles and particles of the material being processed.
- e) Keep unauthorized people at a safe distance from the workplace. Fragments of abrasive material can fly off and cause injury even away from the workplace.
- f) Keep the power cord away from rotating accessories. If you lose control of the power tool, the power cord may be damaged or caught in rotating equipment.
- g) Never let the power tool go until complete stop of the attachments. Rotating attachments may be engaged with support surface or other thing and thus you will lose control of the power tool.
- h) Regularly clean the power tool vents. The fan sucks dust into the housing, and the power tool can fail when there is a lot of metal dust.
- i) Hold the tool firmly and take a position where you can hold it safely throughout the entire operation.
- j) Take special care when handling corners, sharp edges, etc. The accessories should not bounce off the workpiece. Possible bouncing of accessories may cause loss of the power tool control.

2. Special warnings for paper-sanding

Do not use oversized sand paper. Follow the manufacturer's specifications for its size. Sand paper that protrude beyond the edge of the pad may tear and damage the workpiece or the tool, lead to injuries or back-blow.

Residual risks

The following risks are common when using sanders:

- Injuries from contact with hot or rotating parts of the tool or workpiece;
- Possible ignition of some materials when exposed to sanding sparks;
- Decrease in hearing;
- Damage to health from exposure to vibration during the work;
- Damage to health from dust being inhaled during the work.

OPERATION



ATTENTION!

Power cable shall be disconnected from the mains before preparation for use, setup and maintenance works.

The below shall be done before the operation:

- Inspect the tool and make sure it is complete and free of external damage;
- If being transported in winter, keep the tool at room temperature until the condensation has completely dried out before turning it on.

Installation and removal of accessories



ATTENTION!

Only sand paper designed for random orbital sanders is allowed.

Place the sand paper, with abrasive side out, onto the pad, aligning the edges all along and also dust holes in the sand paper and the tool pad. Use only good quality sand paper as this improves the finish and reduces sanding time. Use 40/60/80 grit sand papers to remove thick layers of material and 150-320 and higher for finishing.

Sand paper shall always cover the entire surface of the pad. Do not use the tool without a sand paper; this will damage the contact surface of the pad and require replacement.

**ATTENTION!**

It is forbidden to turn on the sander if it is in contact with the surface being treated. These actions may result in damage of the tool or the workpiece.

EN

Network connection

**ATTENTION!**

The power tool should only be connected to a single-phase AC supply that matches the voltage indicated on the nameplate on the housing. When the nameplate shows 230 V, then the power tool can also be connected to 220 V network.

When working outdoors, use commercial outdoor extension cords.

Do not use homemade extension cords. When working outdoors, connect the tool to power circuit equipped with a differential circuit breaker with pick-up current of maximum 30 mA, thus reducing the electric shock risks.

When connecting, please check the integrity of cable and plug insulation.

This power tool can be connected to an unearthed outlet as it is double insulated (protection class II).

Getting started with the sander

1. Connect the power cord to an appropriate power outlet.
2. Press button 2 (Fig. 1) to turn the tool on. Indicator 3 (Fig. 1) shows readiness for work.
3. Press button 1 (Fig. 1) to turn the motor on and adjust rotation/oscillation speed if necessary.

**ATTENTION!**

When a new (not used) tool is turned on, the sander pad can mainly oscillate because of the initial elasticity of seals and viscosity of the lubricant in the moving parts. In the course of operation the balance between rotation and oscillation may change towards the predominance of rotation at idle.

Adjusting the speed of rotation/oscillation of the pad

The optimum speed of the pad rotation/oscillation may be chosen depending on the tool used, the type of material being processed and the type of processing.

The speed is changed by buttons 4 (Fig. 1).

There are 6 speed/oscillation ranges in total. Indicator 3 (Fig. 1) displays which range is currently selected.

One glowing LED for the first range, two — for the second and etc. To increase the speed of rotation/vibration, press the button  and to decrease — button .

Speed of the pad rotation/oscillation can be adjusted within the upper and lower limits of each range by varying the pressing on the motor start button 1 (Fig. 1)

Speed of the pad rotation/oscillation can be adjusted and the speed range can be selected with the engine running, also under load.

**ATTENTION!**

Do not overload the tool at low speed. Cooling of the tool deteriorates with decrease of the engine rotor speed.

During operation:

- Always use the tool only as intended. Wood, metal and other materials shall be processed with accessories meant for them and ensuring safety with the eccentric sander;
- Avoid mechanical damage, shock, dropping the tool onto hard surfaces, etc.;
- Protect the tool from exposure to intense heat or chemically active substances, as well as from penetration of liquids and foreign matters inside;
- Do not close or block the vents in the tool housing;
- Check the tool condition and motor heating.

Upon completion of work:

- Press ON/OFF button 2 (Fig. 1) as soon as indicator 3 (Fig. 1) goes out, disconnect the tool from the power supply by unplugging the plug from the outlet;
- Clean the tool and accessories from dirt and dust.

Operating recommendations

The light-weight workpiece shall be secured before being processed. Hold the sander tight and carefully press against the surface to be processed so that sand paper touches it evenly and throughout.

The pad mainly rotates when it is slightly pressed against the surface being processed. Rotation is decreased and oscillation predominates with higher pressure against the surface. By changing the tool hold-down, you can achieve such a balance between the pad rotation and oscillation which can ensure the maximum sanding efficiency.

When sanding, do not apply excessive pressure to the tool as this may overload the motor, shorten the sand paper service life and reduce sanding efficiency.

Thus, overheating and discoloration of the treated surface are avoided, and the quality of processing is improved. During operation, lift the tool above the treated surface from time to time to remove dust and sludge from the workpiece and sand paper.

The outer parts of the tool should not be overheated during long-term operation. In case of overheat, stop operation, run the tool idle for a couple of minutes to cool the motor down, turn the motor off and take a break until the housing cools down.

Suspend the tool operation if there are abnormal noises in the motor or the mechanism. In case of noises, turn the tool off and contact the authorized service center.

NOISE AND VIBRATION

Noise and vibration values are given in Table 1.

However, the vibration level may differ if the tool is used for other works with accessories not specified by the manufacturer, or the maintenance is not carried out as prescribed.

**ATTENTION!**

Always wear hearing protective equipment with minimum 15 dB(A) noise reduction.

MAINTENANCE**ATTENTION!**

The power plug shall be unplugged from the outlet before the tool maintenance. The tool and vents shall always be clean to ensure quality and safe operation.

If speed of the accessories is decreased or there is an abnormal noise during operation, the tool shall be sent to the service center for trouble-shooting and repair.

Maintenance of accessories

Use of worn or greasy accessories will reduce the efficiency of the work performed, can damage the treated surface and overload the tool, that is why the accessories shall be replaced when necessary.

Maintenance of the motor

The motor shall be treated with particular care avoiding ingress of liquids and foreign matters into the housing. Keep the vents clean and regularly blow them with compressed air or clean with a brush.

When the power cord is damaged, immediately turn the tool off and carefully disconnect it from the mains without touching the damaged areas.



ATTENTION!

The tool is equipped with Y-type power cord which, for the safety, should be replaced by employees of authorized repair shops.

POSSIBLE MALFUNCTIONS

Malfunction	Probable Cause	Remedy
The tool does not turn on.	Broken power cord or wires, faulty power plug.	Contact the service center.
	Faulty control module.	Contact the service center.
Abnormal noise during operation.	Wear/damage of mechanical parts.	Contact the service center.
Smoke or the smell of burnt insulation comes out of the vents during operation.	Malfunction of the electrical part of the tool.	Contact the service center.
Abnormal vibration.	Wear/damage of mechanical parts or bearings.	Contact the service center.
	Faulty or improper installed accessories.	Replace or reinstall accessories.

List of critical failures

- do not use if strong vibration occurs;
- do not use if the electrical cable is broken or exposed;
- do not use if smoke is emitted directly from the housing.

Possible erroneous actions of the personnel

- do not use with a damaged handle or damaged housing;
- do not use in open space during rain;
- do not start in the event of water ingress into the housing.

Limiting state criteria

- the electrical cable is worn out or damaged;
- damaged housing.

Actions of the personnel in the event of a failure or emergency

- Turn the tool off;
- Disconnect the tool from the mains;
- Contact the service center.

QUALIFICATIONS OF SERVICE PERSONNEL

Only qualified workers who know the design of the power tool, have experience in maintaining, repairing and testing of such products and are familiar with the operation manual are allowed to perform maintenance. Employees and experts of certain categories shall be trained, tested for knowledge and certified in accordance with the special requirements set in regulatory documentation of Russia's Rostekhnadzor. Before being allowed to work, service personnel must undergo safety training and on-the-job training.

STORAGE

The tool shall be stored in a dry heated room during the assigned service life. Recommended storage temperature is from 0 °C to +40 °C. Store the tool in its original packaging. Remove the accessories before putting the tool into storage.

The designated shelf life of the tool is 7 years.

TRANSPORTATION

Direct exposure to precipitation, sunlight, heat and shocks during transportation is not allowed. Transportation should be carried out only in the original package at ambient temperatures of -20 °C to +40 °C.

DISPOSAL

A tool with an expired assigned service life should be disposed of in accordance with the rules established by environmental and other laws of the country where it is used.

SERVICE LIFE

The average service life of the device, subject to consumer's compliance with the rules of operation, is 5 years.

WARRANTY LIABILITIES

The product is covered by the manufacturer's warranty.

The warranty period is indicated in the warranty certificate and starts from the sale date. The rules of warranty service are stated in the warranty certificate.

DATE OF MANUFACTURE

The serial number is given on the tool as KKKK-MMYY-AAAXXXXX

KKKK-MMYY-AAAXXXXX

1 2 3 4

1. Supplier code
2. Month and year of production
3. The last three digits of the product item No.
4. Product serial number in a lot from 00001 to 99999

Manufacturer: Zhejiang Burley Tools Co., Ltd. South-Eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi Country, Zhejiang, 321200, China.

Made in China.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



**МИР
ИНСТРУМЕНТА**

Гарантийный талон

срок гарантии 36 месяцев

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 36 месяцев со дня продажи.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.

Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

На аккумуляторные батареи, входящие в комплект поставки инструмента, а также на продающиеся отдельно гарантийный срок составляет 12 месяцев.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.
- При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пыльные цепи, пыльные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
- При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
- В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте ipsremont.ru) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

_____ Подпись покупателя

Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП

